

Tepeu Choc presenta sus piezas a líneas y coloridas

Plástica. El artista originario de San Pedro Sacatepéquez muestra sus obras creadas con diferentes técnicas como el dibujo, la escultura, la pintura, la instalación y el grabado

Planes



Tepeu Choc, artista gráfico

"Quiero continuar con el proceso de escultura hasta compactarlo".

Conócela

- Visita la exposición "Proceso/Process" en La Galería The 9.99, 5a. avenida 11-16, piso 2, zona 1, de miércoles a viernes, de 14:00 a 19:00 horas, y sábados, de 10:00 a 18:00.
- Estará abierta hasta el 9 de noviembre.

Tepeu Choc es un artista nacional que utiliza en sus composiciones una gran diversidad de técnicas como el dibujo, la escultura, la pintura, la instalación y el grabado. En sus piezas encontramos un diálogo abierto desde Guatemala con la historia del arte moderno, y pasa por la abstracción geométrica hasta llegar a los textiles.

Publinews habló con el artista de 30 años acerca de su propuesta, sus técnicas y de su nueva exposición "Proceso/Process".

Háblame acerca de tu propuesta visual.

Mi trabajo tiene un interés en la forma, el espacio y el color. A partir de ahí se empiezan a generar varias inquietudes. En estos mo-

mentos solo se realiza un recorrido de construcciones que en algún momento tendrán una conclusión tridimensional sólida.

¿De qué se trata tu muestra "Proceso/Process"?

Es el recorrido de ocho años de trabajo oculto. Al hablar de un proceso se da la necesidad de un punto de inicio. En su mayoría, las piezas en esta muestra son estudios de color y eso puede notarse en las piezas de 2008, como "En teatro" y "Gran distancia", y de 2013, como en las series "La importancia de la línea en espacio", "El aumento de la línea en el espacio" y "El próximo habitante". También quiero mostrar lo que nunca se puede ver en una galería, pues siempre llevamos el producto final, la cual no podemos negar

que es lo que todos queremos. En esta ocasión, pienso que es interesante pasar por los problemas de solución, el avance en los años y las variantes. La mayoría de esculturas expuestas es un claro ejemplo de un proceso de cómo a través de la línea y el aumento de su cantidad se llega a un volumen sólido.

¿Cómo comenzaste a utilizar en tus obras técnicas como el uso de tornillos o cinta adhesiva?
Empecé a utilizarlos en todo esto se



En la obra "Próximo habitante" Choc trabaja con acrílico y madera / Foto: Cortesía de La Galería The 9.99

los tornillos y la cinta adhesiva porque creo que también es importante mostrar lo que sostiene las piezas en las galerías y en los museos, puesto que

encuentra un esfuerzo para que la pieza esté segura y equilibrada. Sin algo que lo sostenga, no sé qué pasaría, así que con el conocimiento en arte y varios registros de exposiciones

decidí empezar la serie de "Radiografías de montajes de exposiciones" donde se colocan los materiales como el mapa de las piezas ya montadas. La idea es que no sea otra pieza montada, sino que tenga otro nivel.

DAVID LEPE SOSA

Farándula. Madonna relata en un artículo sus años más difíciles de vivir en Nueva York

La cantante Madonna será la portada de la prestigiosa revista estadounidense "Harper's Bazaar" de noviembre y decidió ser sincera con todos sus seguidores al relatar sus intimidades en un artículo firmado por ella misma.

En el texto revela uno de los capítulos más dramáticos y dolorosos por los cuales ha pasado en su vida. La diva de la música

recuerda que llegó a Nueva York para hacer realidad sus sueños de ser cantante, y que al poco tiempo de llegar fue víctima de una violación.

Explica que, cuando llegó a la ciudad en cuestión, estaba llena de ilusión y ánimo, pero todo cambió en días. "La ciudad no le dio la bienvenida con los brazos abiertos", escribe la artista y añade que en su primer año en la ciudad fue violada en la azotea de un edificio a punta de pistola. Además, recuerda que le robaron tres veces en su humilde apartamento, pero no sabe por qué, ya que no tenía nada de valor en esa época. También, Madonna confiesa que estuvo una larga racha pagando su alquiler "posando desnuda en las escuelas de arte".

Ahora se da cuenta de que no estaba preparada para todo lo que vivió en esa época. Cada día se po-

nía nuevos retos para no tirar

la toalla y continuar luchando por lo que quería en realidad: ser una artista famosa. AGENCIAS



Escribió un artículo / Foto: AFP

NUEVO

Yus
de Toki

té frío Té Verde
sabor a Miel
Green Tea Honey flavor

tiene extracto de té /
th tea extract

1 litro / Makes 1 liter
necesita azúcar / No sugar needed
sabor a Miel / Honey flavor 25 a 100 ml en
Verde sólido / Solid green 25 a 100 ml en

¡Pruébalo!
• Extracto de Té Verde
• Antioxidantes
• Vitamina C

Tepeu Choc y su Proceso

Este artista ha participado en diversos proyectos y exhibiciones colectivas; sin embargo, esta es la primera muestra individual que realiza, por medio de diversidad de técnicas como dibujo, escultura, pintura, instalación y grabado. Aborda la abstracción utilizando como pretexto el color, espacio y la forma, como principios básicos de sus composiciones, explican los curadores de la muestra.

En la exhibición *Proceso*, se dibuja una línea que une la producción artística de Tepeu a lo largo de 8 años, ayudándonos a conocer a un creador que se adueña de las técnicas de las bellas artes, desestimadas en la práctica artística.

No se restringe el uso del color y elementos bidimensionales básicos, sino que utilizó recursos como tornillos, cinta adhesiva de montaje, dibujos con hilos de distintos colores para crear piezas sutiles y limpias.

"Utilizo la tipografía digital como base para complementar, además, llevo a la tridimensio-



Esta Galería ha cobijado a artistas como Diana de Solares, Benvenuto Chavajay, Edgar Calel, Ángel Poynón y Tepeu Choc.

nalidad piezas que conversan con Mondrian o Mérida, incluso con artistas como Luis Díaz y Diana de Solares", explica Tepeu Choc.

Este pintor vive y trabaja en San Pedro Sacatepéquez, ha exhibido

en varias ocasiones en el ámbito nacional, y en esta oportunidad inaugura su muestra el 28 de septiembre en la Galería The 9.99, a las 19:00, en 5a. avenida 11-16, zona 1, entrada libre. P. PALACIOS - FOTO

• CORTESÍA LA GALERÍA 9.99

Arjona y Moreno, nominados al Grammy



El disco *Independiente* fue promovido por Arjona en su gira *Metamorfosis World Tour*, la que le hizo venir a su país.

El cantautor guatemalteco Ricardo Arjona ha sido nominado en la categoría de Mejor Álbum Latino Pop, por su producción en la que figuran canciones como *Hay amores*, *A la medida*, *Mi novia se está poniendo vieja*, *Si tú no existieras* y *Fuiste tú*. Este último sencillo, en dúo con Gaby Moreno, compite en la categoría de Mejor Canción. Y ella a su vez compite por el premio Mejor Artista Nuevo.

Independiente es el décimotercer álbum y el primer lanzamiento independiente de Arjona. Este fue publicado por Metamorfosis, su propio sello discográfico, y lanzado al mercado en diciembre de 2011.

M. ARCE - FOTO • ARCHIVO

Efemérides

26

SEPTIEMBRE

de 1945 fallece Bela Bartok, compositor, y en 1990, Alberto Moravia, escritor.

Últimas presentaciones

El jardín de los infantes locos y la escafandra de oro, creación escénica de Cecilia Porrás, un proyecto de Escénica poética, donde se unen creadores de teatro y escritores. Esta obra llega a su final este viernes y sábado a las 19:00, en el Centro Cultural de España, 6a. avenida 11-02, zona 1.



Agenda para hoy

CONFERENCIA

→ ¿Ser o no ser guatemalteco?

Javier Payeras, Sergio Valdez e Isabel Ruiz analizan la construcción de una mentira sobre la utópica identidad guatemalteca, y cómo se ha transformado a lo largo de la historia, moderado por Maurice Echeverría, en La Erre, en la Vía 6, 2-60, zona 4.

→ Charla

Las Vasijas Silbadoras de Mesoamérica por Vanessa Rodens, en Museo Popol Vuh, a las 18:30, en 6a. calle final, zona 10, Centro Cultural de la UFM, zona 10.

→ Conversatorio

En el Centro Cultural SOMA, Espacio S1 se llevará a cabo la charla con artistas de exposición colectiva, a las 19:00, en 11 calle 4-27, zona 1. Teléfono 2232-4041.

CONCURSO

→ Fotografía

El club Fotográfico de Guatemala presenta, en el Museo Ixchel del Traje Indígena, el concurso mensual de fotografía, a partir de las 18:30, en la Universidad Francisco Marroquín, zona 10.

LITERATURA

→ Lectura de leyendas

El rescate de la memoria oral de México, con Osberto Gómez, una compilación de relatos del libro *Leyendas de un pueblo*, en el Centro de Formación de la Cooperación Española, a las 19:00, en 6a. avenida norte, entre 3a. y 4a. calles, Antigua Guatemala.

CINE

→ Cine en tu barrio

Se proyectará una cinta en la 31 avenida y 15 calle, colonia La Fuente, zona 5, a las 19:00, para todo público.

→ Cineclub

La Galería Trasbastidores, exhibe la película *Chocolat* de Calire Denis, a las 19:30, en 4a. calle 5-10, zona 1.

→ Video Performance

Inicia la muestra guatemalteca de *Video Arte y Performance*, en La Casa del Río, a las 19:00, en la entrada del puente, en la Calle del Hermano Pedro, Antigua Guatemala.

→ Festival Icaro

Continúa el festival cinematográfico internacional, para ver agenda de los lugares y los horarios, puede visitar la página: www.facebook.com

DANZA

→ Cultura en el centro

La Compañía Municipal de Danza se presentará en la 2a. avenida y 4a. calle, Parque Concepción Las Lomas, zona 16, a las 19:00.

→ Noche de tango

ArteCentro Paiz presenta a partir de las 20:00, *Milonga*, una noche de tangos con los bailarines argentinos, Marcela Monzón y Edgardo Balatti, en La Chasah Tao, en la 6a. avenida 4-69, zona 10.

MÚSICA

→ Stabat Mater de Rossini

Este concierto es presentado por la Orquesta Juvenil y el Coro Sinfónico de la Municipalidad capitalina, en el Auditorio Juan Bautista Gutiérrez, en la Universidad Francisco Marroquín, 6a. calle final, zona 10. Teléfono 5963-4766.

→ Guatecoral

La Dirección de las Artes del Ministerio de Cultura y Deportes y el Coro Nacional, invitan a *Guatecoral*, a las 19:00, en el Conservatorio Nacional de Música, 5a. calle y 3a. avenida, zona 1. Entrada gratuita.

EXPOSICIONES

→ Colores de Guatemala

Valeria Avilés inaugura su muestra, en Café León, 17:00, en 12 calle, 6-23, zona 1.

→ Personajes Cotidianos

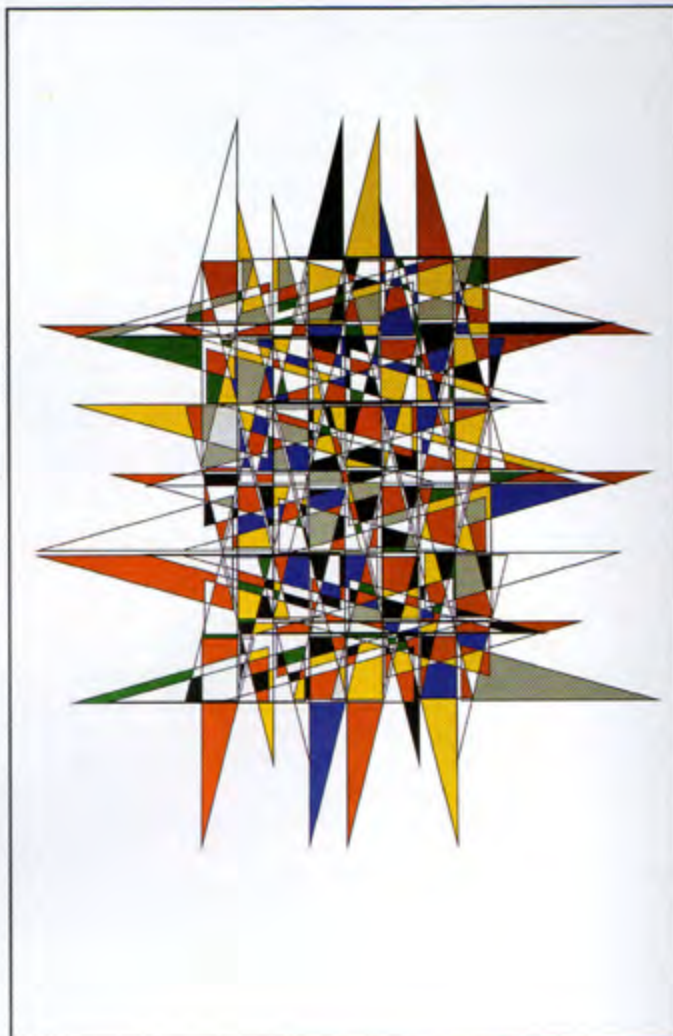
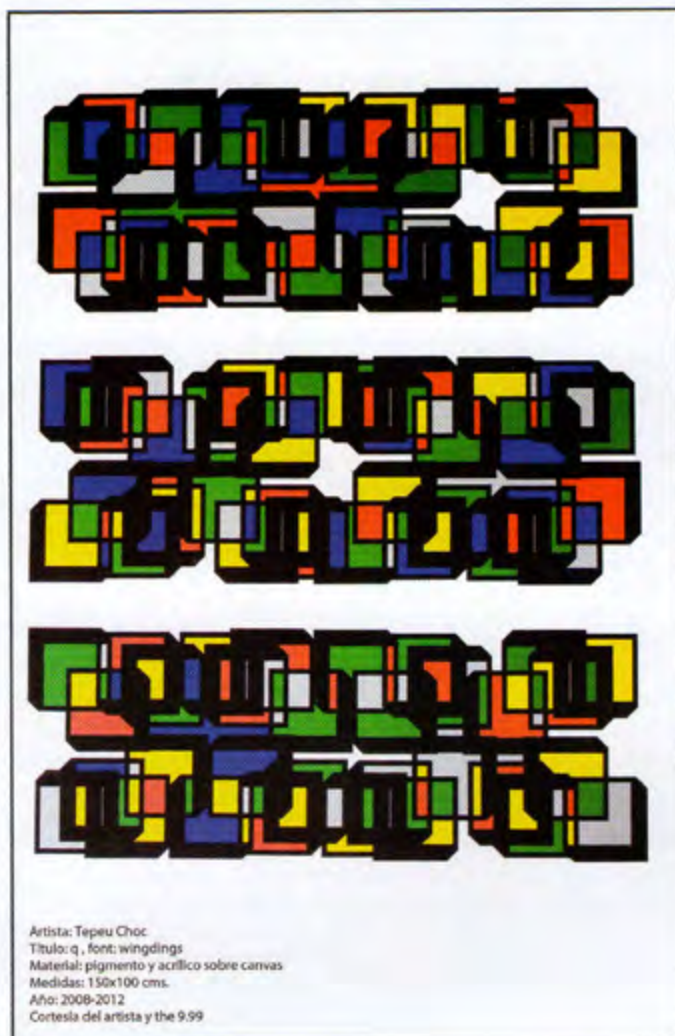
La Universidad de San Carlos de Guatemala presenta la exposición escultórica *Personajes Cotidianos*, en la Galería de Arte del Musac, 9a. avenida 9-79, zona 1. Entrada y parqueo gratis.

→ Nuestra ciudad en 100 palabras, 20 años

Rolando Plisquy expone en la Galería El Túnel, Plaza Obelisco, 16 calle 1-01, zona 10.

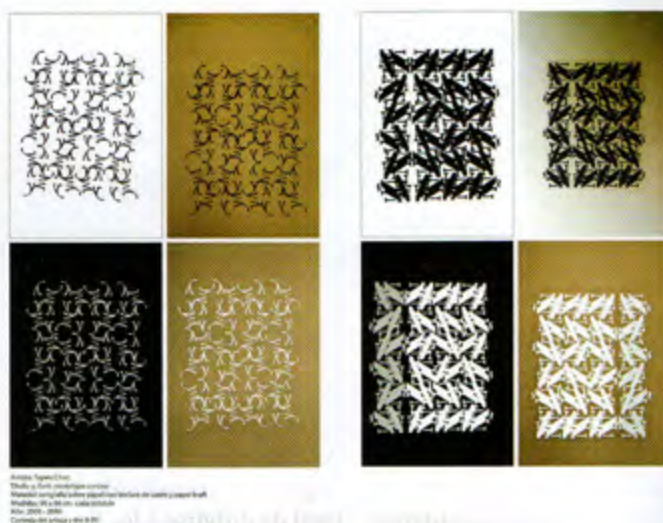
→ Tecún

Muestra colectiva, histórica y nacionalista de La Erre, puede visitarse hasta el 17 de octubre, Vía 6, 2-60, zona 4.



Los procesos de TEPEU

Sus piezas recuerdan a Piet Mondrian, trazos azules, rojos y amarillos que van formando espacios. Tepeu Choc, un artista nacido en San Pedro Sacatepéquez en 1983, inaugura esta semana una exposición que muestra su madurez, el trabajo arduo que tiene detrás: residencias en el Festival de escultura Atila Rath en Hungría y el Festival de escultura Colin Figue en Inglaterra, por ejemplo. "En sus piezas podemos encontrar un diálogo abierto desde Guatemala con la historia del Arte Moderno, pasando por Bauhaus y la abstracción geométrica hasta llegar a los textiles de su región de origen" dijo la crítica. Utiliza, además de los materiales básicos, tornillos, cinta adhesiva e hilos.



LA MUESTRA

Galería the 9.99 inaugura el sábado 28 a las 19:00 horas la muestra "Proceso" de Tepeu Choc. En la 5ta avenida 11-16 zona 1, Edificio Passarelli, segundo nivel.

Tepeu Choc

Exhibición individual del artista guatemalteco Tepeu Choc (1983), quien se ha formado en escultura, pintura y grabado. También ha realizado performances e instalaciones. Participó en los festivales internacionales de escultura realizados en 2007 y 2010, como en otros del extranjero. Inauguración. Miércoles 28, 7pm. Estará abierta hasta el 26 de octubre. Entrada libre. Galería 9.99. 5 calle 11-16 zona 1. Citas: info@the9.99.gt.

Tecún

Colectiva que indaga la evolución de la identidad guatemalteca, desde su origen mitológico hasta su significado actual, desde varias perspectivas. Además, diferentes casas editoriales exhibirán libros y se mostrará parte de la colección inédita del fotógrafo Manuel Sunun (años 30). Inauguración. Jueves 19, 7pm. Entrada libre. Permanecerá abierta hasta el 17 de octubre. libre. Galería La Erre, Vía 6 2-60, zona 4. Citas:2336-8572.

Epitafio

Pinturas de Marvin Olivares, quien presenta una serie de desnudos femeninos. Esta muestra forma parte de las actividades que celebran durante este año el 91 aniversario de la Universidad Popular. Olivares tiene una amplia trayectoria como pintor, dibujante e ilustrador. También es docente. Abierta hasta el jueves 19, en horas hábiles, de lunes a sábado. Entrada libre. Universidad Popular, 10ª. calle 10-32 zona 1. 2232-8433, visite upguatemala.org.

Génesis y cena

Obras de María Jimena Navarro, pintora chilena radicada en Guatemala, quien recurre a marcos, ventanas, puertas o balcones para reinterpretar el Génesis bíblico. Habrá también una cena a beneficio de la escuela La voz del silencio, que en Jocotenango atiende a niños con problemas auditivos. Inauguración. Miércoles 11, 5pm. Abierta hasta el 10 de noviembre. De lunes a domingo, de 11am a 11pm. Galería Panza Verde, 5a. avenida Sur #19, Antigua Guatemala. Más información: 7955-8282 y 7832-2925.



César Cartagena

Últimos días para apreciar la obra reciente del pintor César Cartagena. Sus pinturas son abstractas y usan los colores primarios y negro. Abierta hasta el sábado 7, de lunes a sábado. Entrada libre. Galería Rozas Botrán, 16 calle 4-66, zona 14. 2366-7064.



Dependencia / Independencia

Colectiva del mes en la galería Sol del Río. Participan, entre otros, Ángel y Fernando Poyón, Benvenuto Chavajay, Eny Roland y Luis Fernando Ponce. Inauguración: jueves 12, 7pm. Entrada libre. Hasta el día 27. 14 avenida 15-56, zona 10.



#Guategrams

Fotos de Rudy Girón, acerca de la cotidianidad guatemalteca. Inauguración: viernes 6, 8pm. Entrada libre. Abierta el resto del mes. Proyecto Cultural La Puerta Roja; Ruta 2, 4-47 zona 4. Citas: 5825-7009.



Vigentes

En el Centro de Formación de la Cooperación Española (Antigua Guatemala) se pueden apreciar este mes Mosaico de miradas (acerca de libros) e Introspectivas, de la fotoperiodista Sandra Sebastián. De lunes a domingo, entrada libre. 7832-1276.



El nido de clavos

Muestra del joven artista Sabas Espinoza, quien incursionó en la escena plástica en los festivales Manifestarte. Abierta hasta el sábado 14, por las tardes. Entrada libre. Bar Rock ol Vuh, 6a. avenida 1-32 zona 1.



Contaminación visual

Dibujos e instalaciones de Aníbal López (A-1 53167), artista conceptual. Abierta hasta el 14 de septiembre. Entrada libre. Galería 9.99. 5 calle 11-16 zona 1. De miércoles a viernes por las tardes y sábados de 10am a 6pm. Citas: info@the9.99.gt.



En la Casa Roja

Dos muestras para apreciar. Pinturas de Eliezer Guevara, hasta el día 6. A partir del día 7 (4pm), inauguración de la colectiva de los maestros de la Escuela Integral de Arte. La Casa Roja, 3ª. avenida 6-51 zona 1. Entrada libre.



Ilustraciones

Exposición y venta de obras de Sofía Lantan, quien trabajó una serie de árboles en las técnicas de tinta y acuarela. Abierta hasta el día 7, a partir de las 6 pm. Entrada libre. Bar El Gran Hotel, 9a. calle 7-64, zona 1. 2232-9478.

Cartelera

Plástica

La exposición colectiva **Querida familia**. Curador Alejandro Marré. Miércoles 2, a las 19:00 horas, en la Alianza Francesa, 5 calle, 10-55 zona 13, Finca la Aurora. Tel: 22075757.

Inauguración de la muestra **Proceso**, de Tepeu Choc, sábado 28 a las 19:00 horas. 5 avenida, 11-16 zona 1, Edificio Pasarelli, 2do. nivel, Centro Histórico.

Teatro

Trasbastidores, Asociación y red latinoamericana de artes escénicas presenta ¡Titere fue!, con la obra *El hombre que lo tenía, todo, todo, todo...*, de Miguel Ángel Asturias. Domingo 29, 11:00 horas. Niños (+9 años). Donación Q25. 4 calle, 5-10 zona 1.

Literatura

Borges en la URL. Ciclo de Conferencias (gratuitas) sobre Jorge Luis Borges a cargo de Jorge Carro L. Habrá diploma de asistencia. Miniauditorio de la biblioteca Edificio G, 2do. Nivel, Campus Central, Vista Hermosa III, zona 16, Universidad Rafael Landívar. Lunes 30, 17:30 horas. Tema: Leopoldo Lugones.

Academia de Arte Sabartés ofrece charla para artistas **Derechos y Obligaciones del autor**, impartida por Max Araujo, sábado 28, de las 9:00 a las 12:00 horas. 3 avenida, 7-31 zona 10, Ciudad Vieja. Admisión gratuita.



Exposición

In Dependencia

Francisco Alejandro Méndez famendez@cronica.com.gt

La galería **Sol del Río** despide el mes de la patria con el cierre de su exposición **Dependencia in Dependencia**, en la que participan nueve destacados artistas guatemaltecos.

Los participantes en esta muestra que propone y explora la dependencia de la creación artística, como fuente de indagación para comprender el contexto, son Eny Roland, Benvenuto Chavajay, Jessica Kaire, Érica Muralles Hazbun, Stefan Benchoan, Ángel y Fernando Poyón, Luis Fernando Ponce y José Miguez.

El concepto de Independencia se relaciona con las conquistas sociales y culturales, y lo que implica la interrelación entre actores sociales, culturas, materia prima y su vínculo con la tierra, migraciones, globalización, clima, trabajo, las problemáticas de género, entre otras.

Todos son artistas reconocidos por su trabajo, algunos viven o se encuentran en el extranjero, continuando con sus propuestas estéticas, las cuales ofrecen diferentes e innovadores puntos de vista.



Literatura

Concurso de poesía

La Alianza Francesa, a través de su mediateca, invita a participar al concurso de poesía abierto a todos los poetas que

escriben tanto en español como en francés.

Los organizadores han propuesto una imagen y a partir de su observación los participantes podrán expresarse de manera creativa y libre, pues todas las formas poéticas serán admitidas.

Solamente se podrá partici-

par con un texto de cada concursante, el cual debe enviarse al correo concursoafguatemala@gmail.com, la fecha límite para enviar su propuesta es el próximo 30 de septiembre. El jurado elegirá los ganadores y los poemas serán publicados en la página de Facebook de la Alianza Francesa.

EXPOSICIONES

Recorrido

Visita guiada a la muestra de Tepeu Choc. Sábado 26, 11am. Galería 9.99, 5a. avenida 11-16, zona 1, Edificio Passarelli. Información: 2238-3975.

Miró

Litografías y pinturas de Joan Miró.

Muestra abierta hasta diciembre, horas hábiles. Palacio Nacional de la Cultura, zona 1. Entrada libre.



Proyecto 44

Colectiva de 24 artistas jóvenes, diferentes disciplinas.

Abierta hasta el 9 de noviembre. La Casa de Cervantes, 5ª, calle 5-18 zona 1. Entrada libre.

Kaleidoscopio

Obras de Lily Acevedo.

Muestra abierta el resto del mes. Galería Woods. Deco City, Km. 22.5 Carretera a El Salvador. Información: 6635-2018.

Mirando al cielo

Obras de María Victoria García.

Abierta hasta el 10 de noviembre. Sala del Artista del Paseo de los Museos, interior Hotel Casa Santo Domingo, Antigua Guatemala.

Marea alta

Intervención de Lester Rodríguez (Honduras) en el espacio de la galería La Erre, Vía 6, 2-60, Zona 4.

Entrada libre. Información: 2331-4383.

MÚSICA

De película

La Orquesta Sinfónica Nacional ofrece un repertorio de temas de filmes. Viernes 25, 7pm. Q50. Conservatorio Nacional, 5a. calle y 3a. avenida, zona 1.

Unicornios

Piano, guitarra y trovadores interpretan repertorio de Silvio Rodríguez. Sábado 26, 9:30pm. Q40. Trovazz, Vía 6, 3-55, zona 4.



TEATRO



Por noveno año consecutivo llega a la cartelera Don Juan Tenorio, dirigida por María Teresa Martínez. La obra tendrá seis presentaciones.

Don Juan Tenorio

CULTURA

Braliem Jousc ContraPoder / info@contrapoder.com.gt

Vuelve al teatro una obra ya clásica en Guatemala. Alberto Martínez la estrenó en 1937 y Don Juan Tenorio se convirtió en una propuesta esperada en vísperas del Día de Todos los santos. Entre las décadas de 1930 a 1960 esta obra fue presentada con frecuencia. Es-



Seis funciones

Esta obra se presenta como un clásico para estas fechas en diversas salas de Iberoamérica. En Guatemala estará en cartelera del 31 de octubre al 3 de noviembre: jueves 31 (8pm), viernes 1 y sábado 2 de noviembre (4pm y 8pm) y domingo 3 (5pm). La admisión es de Q75, en la sala Manuel Galich, de la Universidad Popular, 10a. calle 10-32, zona 1. Hay estacionamiento a pocos metros de la sala.

tuvo en escena hasta 1967. María Teresa, hija de Martínez, reto-

mó su dirección y montaje desde 2006. Ella actuó bajo la dirección de

su padre, en el papel de Doña Inés. Tenorio años. La vena artística de la familia continúa con Gretchen Barnés, hija de María Teresa, el mismo papel que interpretó.

Drama

Ficción y religión



Natú

Este grupo interpreta jazz-fusion, latino y flamenco.

Sábado 26, 8pm. Q40. La Casa del Río. Calle del Hno. Pedro Prolongación #6. Información: 7832-5438.

CINE

El cosmonauta

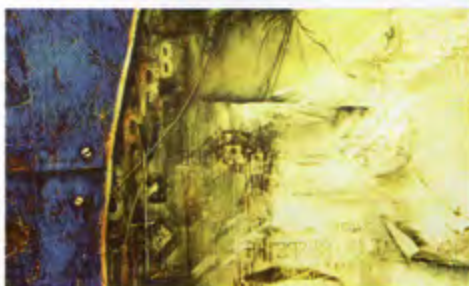
El regreso a la Tierra de un cosmonauta, ¿errar por el espacio? Viernes 25, 7pm. Entrada libre. Centro Cultural España, 6ª, avenida zona 1.

Expresa



Exposición y venta de obras recientes de los artistas Ana Liska y André Delpree. La muestra permanecerá abierta hasta el día 26. Inauguración. Martes 22, 6pm. Entrada libre. Museo Ixchel del Traje Indígena, 6a. calle final zona 10. Visite museoixchel.org.

Hecho en Guatemala



Muestra del grupo de artistas Hecho en Guatemala, integrado por mujeres. La técnica que predomina en sus obras es la pintura. Hay cóctel inaugural el martes 8, a las 7pm. Abierta de lunes a sábado, hasta el 26 de octubre. Entrada libre. Galería El Attico, 4a. avenida 15-45 zona 14. Citas 2368- 0853. Visite www.elattico.com.

Proceso



Primera muestra individual del artista guatemalteco Tepeu Choc (1983), quien es escultor, pintor y grabador. También ha realizado performances e instalaciones. Abierta hasta el 26 de octubre, de miércoles a sábado. Entrada libre. Galería 9.99, ubicada en la 5 calle 11-16 zona 1. Citas 2238-3975, visite www.the9.99.gt.



Misceláneos

PASEO EN BICICLETA

Para incentivar el uso de la bicicleta en la ciudad, se llevará a cabo nuevamente el recorrido nocturno por las diferentes calles y avenidas de la ciudad en este tipo de transporte.

Hoy, a las 19:15 horas. Punto de reunión: Municipalidad de Guatemala.

APRENDA DEL FOTOREPOTAJE

Beb C. Reynol, fotógrafo documental y reportero gráfico, impartirá la charla *Fotorepotaaje* y *fotorepotaaje*, en la cual hablará sobre su trayectoria como fotoreportero de guerra, además de un taller sobre cómo hacer este trabajo gráfico. **Hoy, a las 18:30 horas, en la Fototeca, vía 6 3-56 Z. 4, edificio OEG. E.L.**

TRADICIONES GUATEMALTECAS

Para recordar la Guatemala de antaño, María Elena Schlesinger conversará sobre cómo era la preparación del fiambre, la visita a los cementerios y la quema del diablo, años atrás.

Viernes 25 de octubre, a las 18 horas, en el auditorio Juan Bautista Gutiérrez. Admisión Q80.

LANZAMIENTO OFICIAL

Se dará a conocer el nuevo proyecto virtual de opinión, *elsalmón.org*. Este es un espacio para escritores con opiniones editoriales respecto a temas actuales que afectan de una u otra manera a la sociedad guatemalteca.

Mañana, a las 18 horas, en el Gran Hotel, 9a. calle 7-64, zona 1. E.L.

Arte

CONVERSATORIO ARTÍSTICO

Los artistas que participaron en la muestra de arte *Querida familia* se reunirán para platicar sobre las tendencias de arte y sus influencias que los inspiraron en sus proyectos de esta muestra.

Hoy, a las 19 horas, en la Alianza Francesa. E.L.

LÍNEAS COLORIDAS

No se pierda las últimas semanas de la exhibición *Proceso/Process*, del artista Tepeu Choc. En esta se dibuja una línea que une la producción artística, del creador originario de San Juan Sacatepéquez a lo largo de ocho años. **De lunes a sábado, en la The 9.99 Gallery, 5a avenida 11-16, zona 1.**

Un documental para unir generaciones



Cine

Luis Argueta busca \$38 mil para documental *Abuelos y nietos juntos*.

► Luis Molina
lmolina@siglo21.com.gt

Abuels y nietos juntos, *Two Generations Together* es un documental que narra la travesía de 19 niños que viajan desde Minnesota, Estados Unidos, hacia San Marcos, Guatemala, para conocer a sus abuelos.

Esta producción cinematográfica surgió a partir del proyecto *Grandparents and Grandchildren Together*, el cual busca la reunificación familiar entre los hijos e hijas de inmigrantes guatemaltecos en Worthington, Minnesota, con sus familiares en Guatemala. La filmación refiere el sentir de la separación después de casi dos décadas y el entusiasmo del reencuentro



CÓMO APOYAR

Por medio de la página: <http://goo.gl/mNhtta> podrá hacer su donación a través de kickstarter.com, un sitio web de financiación en masa para proyectos creativos.



DEL DIRECTOR

Luis Argueta es un productor guatemalteco radicado en Nueva York. Entre sus proyectos figuran *El silencio de neto* y los documentales *Collect Call* y *obUSAdos: La Redada de Posville*.



Ellos son protagonistas de este documental FOTOS: PRODUCCIÓN DEL DOCUMENTAL

familiar para fortalecer las tradiciones culturales. La primera fase del proyecto se ha completado. Ahora, el equipo se encuentra en el proceso del montaje del documental y se busca el apoyo financiero para su difusión. El dinero recolectado será utilizado para terminar la edición, hacer transcripciones, traducciones y subtítulos del documental; filmación adicional, mezcla de audio y corrección de color, entre otras cosas.



Imágenes del trailer de la producción.



Cuatro por cuatro

EXHIBICIÓN

► Mañana, a las 19 horas, en la galería Espacio SI, se llevará a cabo la inauguración de la muestra colectiva *Exposición 1, 2, 3, 4*. Esta reúne el trabajo artístico y creativo de Manuel Chavajay, Edgar Calel,

Antonio Pichillá y Mario Santizo, quienes en sus obras reflejan su propia expresión. Cuatro formas del arte guatemalteco juntas en un mismo lugar; cuatro obras que no se puede perder en el centro cultural Soma, 11 calle 4-27, zona 1. **E.L.**

Respeto y cuidado al patrimonio nacional

TALLER

► Mañana, a las 10 horas, se impartirá el taller gratuito para docentes *El Patrimonio de Guatemala*. En este taller se enseñarán actividades lúdicas para desarrollar con

niños y jóvenes con el fin de fomentar el conocimiento, cuidado y valoración del patrimonio para contribuir al desarrollo de la identidad en las nuevas generaciones. El taller se impartirá en el Museo, 9a. av. 9-79, zona 1.



Espectáculos

UNA CHARLA A SOLAS

Presentación de la obra *Cinco horas con Mario*. Un monólogo diálogo de una viuda cuando se queda sola con el cadáver de su marido. La conversación se da en torno a sus conflictos maritales.

Mañana, a las 19 horas, en el Teatro Lux, 6a. av. 12-01 zona, 1. E.L.

PRESENTACIÓN MUSICAL

Sin Contrato es el primer material musical de una serie de mixtapes que *Bajo Presión Records* sacará antes del lanzamiento oficial del primer disco debut del rapero *Kontra*.

Viernes 25, a las 20 horas, en La chula cantina, 12 calle 6-50, zona 1. E.L.

NOCHE DE TROVA

Rony Hernández y Rafael Jaén, acompañados por Roberto Estrada en el piano y Coki Valdez en la guitarra, interpretarán diferentes temas de Silvio Rodríguez en una velada musical dedicada al cantautor cubano.

Sábado 26, a las 21:30 horas, en Trovazz, vía 6 3-55, zona 4. Admisión Q40.

PRESENTACIÓN LITERARIA

Ediciones del Pensativo presentará su nueva colección editorial *Vivén* con la publicación del libro, *El miedo como forma de vida. Viudas mayas en la Guatemala rural*, de la antropóloga Linda Green. **Hoy, a las 19 horas, en Sophos Fontabella, 4a. av. 12-59, zona 10. E.L.**

SIETE AÑOS: EL PRIMER BICHO

La diseñadora costarricense Lina Rodríguez tiene unas mascotas muy interesantes que presentará en su muestra artística *No me llamo*, la cual reúne el resultado de sus experimentaciones de trabajo con micro fibras.

Mañana, en la galería de arte La Erre, vía 6-2-60, zona 4. E.L.


MÚSICA DE PELÍCULAS

La Orquesta Sinfónica Nacional interpretará un repertorio musical con temas famosos de películas. Los fondos recaudados serán utilizados para la proyección de la música sinfónica a comunidades de escasos recursos.

Viernes 25, a las 19 horas en el conservatorio nacional de música, 3a. av. y 5a. calle, zona 1. Admisión Q 50.

*TOME NOTA: A.C.: Admisión por consumo. E.L.: Entrada libre. AUCH: All you can Drink. ¿Tiene actividades? Para aparecer en esta agenda envíe la información de su evento a: lmolina@siglo21.com.gt y garana@siglo21.com.gt

CULTURA

SÍGANOS EN:  [PRENSA LIBRE .com](https://www.facebook.com/PrensaLibre.com)

Editora: Patricia Dretana • Coordinadores: Alfredo Vicente / Cristian Dávila • Diseño: Flor López / Umilo Soto • Tel: 242-9900 / Fax: 2230-1379

LITERATURA

HOY CONVERSATORIO

A las 18 horas se presentará el proyecto cultural El Salmón, con los escritores Gustavo Sánchez, Gabriela Carrera, Andrea Tock, Fernando Ramos y Juan Carlos Carrera, en el Gran Hotel, 9a. calle 7-64, zona 1. Entrada libre.

26/10 POESÍA A las 15 horas se presentará el libro *Poemas Cotidianos*, del escritor Sergio Domingo Vázquez, en Plaza Fontabella, zona 10. Entrada libre.

28/10 ARTE A las 18 horas en la Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Usac se disertará la conferencia: Ideología de Manuel Galich a través de sus discursos. Entrada libre.



EMBLEMÁTICA MUESTRA ABRE HOY

Elegante PORCELANA



HOY EXPOSICIÓN Lladró estará abierta hasta el 31 de octubre. Entrada libre.

Galería El Túnel abrirá una exposición con la cual se une a la celebración de los 60 años de la reconocida marca española Lladró con una muestra de piezas en porcelana.

Lladró se caracteriza por fabricar una serie limitada y numerada de piezas de porcelana hechas a mano por los artesanos de Lladró, en Valencia, España.

La muestra que se exhibe refleja el universo particular de cada artista.

La exhibición abre hoy a las 19 horas en la Galería El Túnel, 16 calle 1-01, zona 10. Entrada libre.



BREVÍSIMO

PINTURA

El Banco de Guatemala exhibe *Pintura maya contemporánea. Los Perén de Cornalapa*. Entrada libre.

MUESTRA

Hoy, a las 18:30, Erwin Bendfeldt y Milagro Quiroa inauguran *Serie de mil cantos*, en la Galería de Arte Rodó Quiroa, zona 10. Entrada libre.

BARRILETE

El sábado, a las 10:30 horas, en el Museo del Ferrocarril, zona 1, se impartirá un taller sobre elaboración de barriletes. Costo, Q7.

JALAPA

La muestra *Evocación*, de Erwin Guillermo, se abrirá el sábado, a las 17 horas, en la Galería de María Mataquescuinta.

SACATEPÉQUEZ El sábado, a las 20 horas, se presenta el grupo *Natú*, en la Casa del Río, Antigua Guatemala. Entrada, Q50.

MÚSICA

25/10 TROVA A las 21:30 horas se presentarán artistas nacionales que brindarán un homenaje a Silvio Rodríguez, en TrovaJazz, vía 6, 3-55, zona 4. Admisión, Q40.



26/10 CONCIERTO A las 15 horas se celebrará el festival artístico Por la unidad de las fuerzas sociales, en el Paraninfo Universitario, 2a. avenida 11-40, zona 1. Entrada libre.

27/10 FESTIVAL A las 16 horas el grupo Neurosis ofrecerá un concierto en el parque de Totonicapán dedicado a las víctimas del 9 de octubre. Entrada libre.

TALLERES / INFANTILES

25/10 APRENDIZAJE A las 10 se impartirá un taller para docentes en el Musac, 9a. avenida 9-79, zona 1. Entrada libre.



25/10 TALLER A las 18 horas se impartirá un taller de baile latino en ArteCentro Paiz, 9a. calle 8-51, zona 1. Admisión, Q50.

26/10 NARRATIVA A las 15 horas se impartirá un taller de narrativa y escritura creativa, en la Casa Cervantes, 5a. calle 5-18, zona 1. Costo, Q100 mensuales.

27/10 NIÑOS A las 11 horas sube a escena la obra *El Arbol*, en el Teatro del IGA, ruta 1, 4-05, zona 4. Entrada, Q40.



27/10 TEATRO A las 11 horas se presentará la obra infantil *Peter Pan*, en el Teatro Nacional, 24 calle 3-81, zona 1. Admisión, Q50.

DE TODO PARA VER

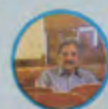


HOY CONFERENCIA A las 18 horas se desarrollará conversatorio Autoestima de la mujer, en el museo de Arte Moderno Carlos Mérida, zona 13. Entrada Libre.

HOY ESCENA A las 20 horas sube a escena la obra *Un ángel en apuros*, en el Teatro Las Máscaras, del Grand Tikal Futura, zona 11. Entrada, Q75.

Hoy ESCENARIO A las 20:30 se presentará la obra *Tengamos sexo en paz*, en Teatro-Restaurante A toda vela, 14 calle 5-08, zona 10. Admisión, Q60.

25/10 CINE A las 19 horas se proyectará la película española *El cosmonauta*, en el Centro Cultural de España, 6a. av. y 11 calle, zona 1. Entrada libre.



26/10 RECORRIDO A las 10:30 se podrá visitar el taller de escultura de la Universidad Popular como parte de la muestra *Personajes cotidianos*, en el Musac, 9a. av. 9-79, zona 1. Entrada, Q5.

26/10 EXHIBICIÓN A las 19 horas se inaugura la exposición *Proceso / Process*, del artista Tepeu Choc, en la galería The 9.99, 5a. avenida 11-16, zona 1. Entrada libre.

26/10 ARTES VISUALES A las 19 horas se inaugura la muestra *Póngale título*, en el Proyecto Cultural La Puerta Roja, Ruta 2, 4-47, zona 4. Entrada libre.

26/10 MONTAJE A las 19:30 horas sube a escena *Juan Salvador Gaviota*, en Nueva Acrópolis, 7a. calle 3-61, zona 1. Entrada libre.



MONTAJE

Mañana y el sábado, a las 20 horas, se presentará la obra *El zoológico de cristal*, en el Teatro de Cámara, 24 calle 3-81, zona 1. Admisión, Q50.



VIDA SIBARITA



EVOCACIÓN FLORAL

RESTAURANTE LAS MARGARITAS abrió sus puertas con un menú sofisticado a cargo del chef Regis Lacombe. El local del Mil Flores Luxury Design Hotel, en Antigua Guatemala, ofrece especialidades como pollo al mole negro, estofado de cordero en hojas de plátano y helado de chocolate amargo con mole y mani con pétalos de rosa.

MODA CASUAL

UNA TIENDA exclusiva de la marca Tous abre de nuevo, en el centro comercial Oakland Mall. La marca, de origen familiar, se especializa en joyería, bolsos, complementos y pañuelos. Fundada en 1920, Tous es símbolo de un estilo de vida contemporáneo que ofrece fragancias y relojes.



ARTE EN EL CENTRO HISTÓRICO



LA GALERÍA THE 9.99 empieza a surgir con su primera muestra a cargo del artista Tepeu Choc. El recinto de arte contemporáneo recuerda los desvanes de corte industrial de los años 1940, y forma parte del Edificio Passarelli, 5a. avenida 11-16, zona 1. La galería, fundada por Darío Escobar, en el 2008, reúne obras contemporáneas en un espacio abierto. Cuenta con proyectos hermanos en México y Chile.

Todo bajo control



El Sony SmartWatch 2 es compatible con Android, NFC y One-Touch, lo que permite recibir mensajes, llamadas y todas las notificaciones.

El SmartWatch 2 es un dispositivo inalámbrico que facilita el comunicarse con los demás y estar al tanto de todo.

Cuando hace ejercicio bajo el sol, la pantalla permite leer cualquier contenido a plena luz, y si está lloviendo no existe ningún inconveniente, porque el dispositivo es resistente al agua. La batería dura hasta cuatro días. También es un elegante y avanzado reloj, cronómetro y brújula.

En la muñeca mantendrá el control de sus mensajes de texto, correo electrónico, calendario, registro de llamadas, Facebook y Twitter.

FUERTE EXPRESIÓN MASCULINA

SU NOMBRE recuerda a los grandes pugilistas, atletas olímpicos y deportistas de marcas mundiales.

La fragancia Invictus, de Paco Rabanne, extrae la esencia de la victoria y capta el alma de la virilidad contemporánea. Por ello, su inspiración proviene del contraste entre la realidad y la mitología.

Para la campaña



publicitaria se contrató al director francés Alexandre Courtès, quien plasmó en el anuncio una alegoría a la victoria y a la trayectoria del campeón, desde su entrada al estadio hasta el juego.

La última creación de la

casa de perfumería, propiedad del diseñador de moda español, cuenta con notas de pachuli, acordes de ámbar gris y palisandro. Su frescura se extrae de la piel del pomelo, laurel y acordes marinos.

DISFRUTE DE LAS MEJORES MEZCLAS

Una variedad de brebajes dulces y salados se combinan en esta licuadora.



La marca Vitamix es líder mundial en la fabricación de licuadoras cien por cien industriales, reconocidas por su gran durabilidad y rapidez. Estos artefactos permiten triturar hielo sin necesidad de otros equipos.

El instrumento de cocina cuenta con el equipo perfecto: un motor diseñado para el uso constante en la preparación consistente, eficiente y rápida de bebidas frías.

EFICIENCIA ILIMITADA

La licuadora dispone de cuchillas y aspas de acero inoxidable largas y filosas, para aumentar la velocidad de licuado y reducir el tiempo. Están fundidas en una sola pieza, con fuerza suficiente para triturar dos litros de cubos de hielo en apenas tres segundos. Además, cuenta con un vaso de policarbonato patentado grueso, irrompible, con capacidad para dos litros. Esta diseñada especialmente para una mejor circulación de los ingredientes, con tapa selladora hermética flexible y tapón removible que permite añadir ingredientes mientras se licúa.

RELÁJESE Y MEJORE SU SALUD SIN SALIR DE LA CIUDAD

BAÑOS TURCO RUSOS EL SAUCE Y SPA FEMI-SAUCE



PROMOCIONES CON

TARJETA LIBRE

PRENSA LIBRE

1 INDIVIDUAL

- Sauna Q.50.00
- Sauna y masaje relajante 1 hora Q.170.00

2 ACOMPAÑADO

- Sauna 2X1 Q.80.00

DE LUNES A DOMINGO

ACUMULE PUNTOS POR CONSUMO

Por cada Q.100 obtiene 1 punto por consumo. Mayor de Q.1,000 obtiene 2 puntos adicionales, al acumular 30 puntos obtiene 1 SAUNA GRATIS

1era calle 1-07 zona 2, El Sauce
EL SAUCE: 2230-0584 / SPA-FEMI SAUCE: 2253-5918

www.saunaelsauce.com
info@saunaelsauce.com



Autor: Tepeu Choc
Título: Práctico habitante
Año: 2012
Materiales: cortices y madera
Fotografía: Bartolomé Franco
Sigue en la galería de la galería de la 9.99, Ciudad de Guatemala.

ARTE

PROCESO / PROCESS

Tepeu Choc presenta su ópera prima en desde mañana a las 19:00 horas, en la Galería 9.99, 5a. Avenida 11-16, Zona 1, con dibujo, escultura, pintura, instalación y grabado. "En sus piezas encontramos un diálogo abierto desde Guatemala con la historia del arte moderno, pasando por la Bauhaus y la abstracción geométrica, hasta llegar a los textiles típicos", explica su boletín oficial. El artista vive y trabaja en San Pedro Sacatepéquez.

FOTO: GALERÍA 9.99

CENTRO COMERCIAL ONTSERRAT

EL MES DE LOS NIÑOS

DEL 16 AL 31
FERIA DEL LIBRO

MARTES 1
SHOW DE LOS MALAFACHAS
Además globos, pintacaritas y muchas sorpresas más.

DOMINGO 6
GO-KARTS
DIVERSION EXTREMA!!

Sábado 26
CUENTACUENTOS

TALLER DE DIBUJO
Los fines de semana
19 al 27 de octubre aprende
a DIBUJAR y a PINTAR
completamente GRATIS.

RECUERDA QUE CONTAMOS CON:
AGENCIAS BANCARIAS

PARQUEO GRATIS